马德里德语学校的数据电缆和安全电缆
DATA CABLES
AND SAFETY CABLES IN THE GERMAN SCHOOL
IN MADRID

2013年1月，马德里的德语学校 (Colegio Alemán Madrid) 开始在蒙特卡梅洛区建设新大楼。34700平方米区域上的施工项目包括一所小学和中学，预计总共可以容纳1500名学生，带有会议厅、综合体育馆、餐厅和食堂，还有一座可容纳约300名儿童的幼儿园，以及一个地下停车场。新校园预计在2015年春季完工，并配备了最尖端的技术设施。

In January 2013 the German School in Madrid (Colegio Alemán Madrid) began construction work on its new buildings in the Montecarmelo district. On an area of 34,700 square metres the construction project comprises a primary and secondary school for a total of 1500 pupils with an assembly hall, multi gymnasium, dining hall and cafeteria, a nursery school for around 300 children, and an underground car park. The new building is scheduled for completion in the spring of 2015. It will be equipped with cutting-edge technology.

德特威勒公司携手当地合作伙伴西班牙Imtech Spain公司为学校的通信网络提供组件。在优质型号CU 7080 4P 7类数据电缆中，提供了多种连接选项。电缆适用于所有达到F级 (600兆赫) 的ICT网络应用。

Datwyler supplied the components for the schools' communication network in collaboration with local partner Imtech Spain. Based on premium quality type CU 7080 4P Category 7 data cables it provides a huge variety of connectivity options. The cable is suitable for all ICT network applications up to Class F (600 megahertz).

新建筑中可靠的安全电缆系统同样来自于德特威勒公司。安装系统用于防止任何人员、机械和技术设备所在的场所发生火灾和出现烟雾。一旦发生火灾，采用集成系统电路完整性设计的电缆可以确保在特定时间内运行安全救生系统。

The dependable safety cable systems in the new building also come from Datwyler. These are installed wherever people, machinery and technical equipment need protection from the effects of fire and smoke. In the event of fire the cabling, designed with integrated system circuit integrity, can guarantee the functioning of life-saving safety systems for a defined period.

签署合同时的决定性因素是德特威勒的解决方案满足了最高的质量标准。

The deciding factor when placing the contract was the fact that Datwyler solutions met the highest quality standards.

Enrique Lampatzer
伊比利亚-拉丁美洲 (CALA) 区域销售经理
Area Sales Manager Iberia-LatAm (CALA)
德特威勒电缆系统公司
Dätwyler Cabling Solutions AG
enrique.lampatzer@datwyler.com